



## INFORME DEL AUDITOR INDEPENDIENTE

Santiago, 28 de marzo de 2013

Señores Accionistas y Directores  
Empresas Cabo de Hornos S.A.

Hemos efectuado una auditoría a los estados financieros consolidados adjuntos de Empresas Cabo de Hornos S.A. y subsidiarias, que comprenden los estados consolidados de situación financiera al 31 de diciembre de 2012 y 2011 y los correspondientes estados consolidados de resultados integrales, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas y las correspondientes notas a los estados financieros consolidados.

### *Responsabilidad de la Administración por los estados financieros consolidados*

La Administración es responsable por la preparación y presentación razonable de estos estados financieros consolidados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera. Esta responsabilidad incluye el diseño, implementación y mantención de un control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de estados financieros consolidados que estén exentos de representaciones incorrectas significativas, ya sea debido a fraude o error.

### *Responsabilidad del auditor*

Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos estados financieros consolidados a base de nuestras auditorías. Efectuamos nuestras auditorías de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad que los estados financieros consolidados están exentos de representaciones incorrectas significativas.

Una auditoría comprende efectuar procedimientos para obtener evidencia de auditoría sobre los montos y revelaciones en los estados financieros consolidados. Los procedimientos seleccionados dependen del juicio del auditor, incluyendo la evaluación de los riesgos de representaciones incorrectas significativas de los estados financieros consolidados ya sea debido a fraude o error. Al efectuar estas evaluaciones de los riesgos, el auditor considera el control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de los estados financieros consolidados de la entidad con el objeto de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero sin el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la entidad. En consecuencia, no expresamos tal tipo de opinión. Una auditoría incluye, también, evaluar lo apropiadas que son las políticas de contabilidad utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables significativas efectuadas por la Administración, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros consolidados.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionarnos una base para nuestra opinión.



Santiago, 28 de marzo de 2013  
Empresas Cabo de Hornos S.A.


2

*Opinión*

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros consolidados presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Empresas Cabo de Hornos S.A. y subsidiarias al 31 de diciembre de 2012 y 2011, los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera.

*Énfasis en un asunto*

Como se desprende de la lectura de los presentes estados financieros, la Sociedad ha presentado resultados operacionales y del ejercicio negativos, los que han consumido una parte de su patrimonio, lo que genera una duda acerca de la capacidad de la Sociedad para continuar como una empresa en marcha. Los estados financieros adjuntos han sido preparados utilizando normas aplicables a una empresa en marcha sobre la base de los antecedentes revelados en Nota 2, en consecuencia no incluyen ningún ajuste que pudiera resultar de la resolución de esta incertidumbre.

  
Ariel Olgún P.  
RUT: 6.504.283-5



# EMPRESAS CABO DE HORNOS S.A.

SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA

Inscripción Registro de Valores N° 094

## DIRECTORIO

PRESIDENTE FERNANDO GARDEWEG RIED

## DIRECTORES

FERNANDO GARDEWEG LEIGH  
PATRICIO GARCÍA DOMINGUEZ  
PATRICIO FLAÑO GARCÍA  
JUAN HARDESSEN ALVAREZ  
JUAN CARLOS BEDECARRATZ



## ESTADOS CONSOLIDADOS DE SITUACION FINANCIERA RESUMIDOS

Al 31 de Diciembre de 2012y 2011

### Estado consolidado de situación financiera clasificado

	2012	2011
	M\$	M\$
<b>ACTIVOS</b>		
Total activos corrientes	805.417	1.341.316
Total activos no corrientes	6.389.760	7.186.401
<b>TOTAL ACTIVOS</b>	<b>7.195.177</b>	<b>8.527.717</b>
<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>		
Total pasivos corrientes	2.960.728	2.792.644
Total pasivos no corrientes	2.511.081	3.325.266
Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora	1.718.850	2.405.537
Participaciones no controladoras	4.518	4.270
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>	<b>7.195.177</b>	<b>8.527.717</b>

## ESTADOS CONSOLIDADOS DE RESULTADOS RESUMIDOS

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de:

	2012	2011
	M\$	M\$
Resultado de explotación	-120.306	-1.549.246
Gastos de administración	-197.183	-495.081
Resultado de fuera de la explotación	-368.018	-1.042.740
Pérdida antes de impuesto a la renta	-685.507	-3.087.067
Impuesto a la renta	-932	-6081
<b>PERDIDA DEL EJERCICIO</b>	<b>-686.439</b>	<b>-3.093.148</b>
Pérdida atribuible a los propietarios de la controladora	- 686.687	-3093340
Utilidad atribuible a participaciones no controladoras	248	192
<b>PERDIDA DEL EJERCICIO</b>	<b>-686.439</b>	<b>-3.093.148</b>

## ESTADOS CONSOLIDADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO RESUMIDOS

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de:

	2012	2011
	M\$	M\$
Flujo originado por actividades de la operación	22.264	-135.539
Flujo originado por actividades de financiamiento	-286.717	362.490
Flujo originado por actividades de inversión	-40.913	-116.734
<b>Incremento neto ( disminución ) en el efectivo y equivalentes</b>	<b>-305.366</b>	<b>110.217</b>
Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del ejercicio	393.162	282.945
Efectivo y equivalentes al efectivo al final del ejercicio	87.796	393.162

# Notas a los estados financieros consolidados

Al 31 de diciembre de 2012 y 2011

## NOTA 1 Información General

### 1.1 Antecedentes históricos y comerciales de Empresas Cabo de Hornos S.A.

Empresas Cabo de Hornos S.A. es una Sociedad Anónima Abierta cuyos Estatutos constan en la Escritura de fecha 17 de mayo de 1973, modificada por la escritura de fecha 18 de junio del mismo año, ambas otorgadas ante el Notario de Santiago, Don Jaime Morandé Orrego.

Dichos Estatutos Sociales fueron aprobados por Resolución de la Superintendencia de Valores y Seguros N° 342 de fecha 2 de octubre de 1973, publicada en el Diario Oficial N° 28.673 de fecha 11 de octubre de 1973. Se inscribió a Fs. 6392, N° 3377 del Registro de Comercio de Santiago, correspondiente al año 1973 y a Fs. 265 vta. N° 101 del Registro de Comercio de Punta Arenas, correspondiente al mismo año.

El domicilio legal de la Sociedad es calle Agustinas N° 814, oficina 706, de la ciudad de Santiago.

Su objeto social es la producción y exportación de uva de mesa. Para ello cuenta con dos campos ubicados en el Valle de Copiapó, Tercera Región, los cuales contienen 114,9 hectáreas de vides de diferentes variedades.

Los canales de comercialización de las uvas son empresas receptoras en Estados Unidos, México y Asia a quienes se les realizan ventas en libre consignación y exportaciones a firme para el abastecimiento de algunas cadenas del mercado del retail. Un 40% de los ingresos operacionales se obtienen por la exportación bajo libre consignación y un 60% por ventas a firme.

La Sociedad pertenece a 3.074 accionistas que poseen un total de 1.010.385.898 acciones sin valor nominal totalmente suscritas y pagadas, las cuales se transan en Bolsa. Todos los tenedores de acciones tienen los mismos derechos tanto respecto a voto como a dividendos, emisión de valores, liquidación o disolución de la Sociedad.

### 1.2 Subsidiarias que forman el Grupo

En el siguiente cuadro se muestra la participación de la Controladora en sus empresas subsidiarias a las fechas que se indican:

Filiales	Participación patrimonial directa	
	31-12-2012	31-12-2011
	%	%
Cultivos Cabo de Hornos S.A.	99,9837	99,9837
Turismo Cabo de Hornos Ltda.	95,0000	95,0000

Turismo Cabo de Hornos Ltda., fue constituida por Escritura Pública de fecha 19 de mayo de 1977 y tiene como Objeto Social, ejercer profesionalmente las actividades comerciales de una Agencia de Viajes.

Cultivos Cabo de Hornos S.A. se constituyó por Escritura Pública de fecha 27 de diciembre de 1995 y cumplió actividades en el área de asesorías agrícolas y cultivo de salmones. Actualmente no está ejerciendo ninguna actividad comercial.

### 1.3 Otros antecedentes generales

Al 31 de diciembre de 2012, el Grupo cuenta con una dotación de 27 trabajadores distribuidos según el siguiente cuadro:

Dotación de trabajadores	Cantidad
Ejecutivos	1
Personal administrativo	5
Personal de la operación	21
Total	27

### 1.4 Bases de preparación y declaración de cumplimiento con las Normas Internacionales de Información Financiera

La información contenida en los presentes estados financieros consolidados es de responsabilidad del Directorio de la Compañía, que manifiesta expresamente que se han aplicado en su totalidad los principios y criterios incluidos en las Normas Internacionales de Información Financiera (“NIIF”) y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de las referidas normas internacionales.

#### NOTA 2 Resumen de las principales políticas contables

A continuación se describen las principales políticas contables adoptadas en la preparación de los presentes estados financieros consolidados.

##### 2.1 Bases de preparación

Los presentes estados financieros consolidados al 31 de diciembre de 2012, han sido preparados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) emitidas por el International Accounting Estandar Board (IASB) y han sido aplicadas de manera uniforme en los ejercicios que se presentan.

Los estados financieros consolidados cubren los siguientes ejercicios: Estado de Situación Financiera al 31 de diciembre de 2012 y al 31 de diciembre de 2011; Estado Integral de Resultado, Estado de Cambios en el Patrimonio y Estado de Flujos de Efectivo por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2012 y 2011.

Los presentes estados financieros consolidados de Empresas Cabo de Hornos S.A., han sido preparados a partir de los registros de contabilidad mantenidos por la Sociedad Matriz y por las restantes entidades que integran el Grupo y se presentan en miles de pesos chilenos por ser ésta la moneda funcional de la Sociedad.

Durante las últimas temporadas, la principal actividad de la Sociedad se ha visto afectada por factores climáticos y falta de agua disponible en las zonas en las cuales se encuentran las vides productivas, lo que ha generado una disminución en el rendimiento por hectárea y un incremento en los costos, generados por las actividades emprendidas para mitigar estos efectos adversos. Adicionalmente, la devaluación del dólar estadounidense respecto del peso chileno ha impactado los márgenes de operación. Producto de estos factores, los resultados de los últimos ejercicios han sido negativos. Sin embargo, la administración de la Sociedad estima que esta situación será revertida en los próximos ejercicios. Adicionalmente, los accionistas han emprendido acciones tendientes a fortalecer financieramente a la Sociedad y han confirmado por escrito su intención de mantener en todo lo significativo, las operaciones de Empresas Cabo de Hornos S.A.

Los estados financieros consolidados se han preparado bajo el criterio del costo histórico, modificado por la revalorización de ciertos activos financieros y pasivos financieros a su valor justo.

La preparación de los estados financieros consolidados conforme a NIIF requiere el uso de ciertas estimaciones contables. También exige a la Administración que ejerza su criterio profesional en el proceso de aplicación de las políticas contables de la Compañía. En Nota 3 se revelan las materias que implican un mayor grado de juicio o complejidad o las materias donde las hipótesis y estimaciones son significativas para los estados financieros consolidados.

A la fecha de emisión de estos estados financieros consolidados, se han publicado enmiendas, mejoras e interpretaciones a las normas existentes que han entrado en vigencia y que la sociedad ha adoptado.

Nueva Norma, Mejoras y Enmiendas		Fecha de aplicación obligatoria para ejercicios iniciados en:
Enmienda IAS 12	Impuestos diferidos	1 de enero de 2012
Enmienda IAS 1	Presentación de Estados Financieros	1 de julio de 2012

La adopción de estas normas, según la fecha de aplicación obligatoria de cada una de ellas, no tuvo impacto significativo en los Estados Financieros Consolidados.

Asimismo, a la fecha de emisión de estos Estados Financieros Consolidados, se han publicado Enmiendas, Mejoras e Interpretaciones a las normas existentes que no han entrado en vigencia y que la Compañía no ha adoptado con anticipación. Estas son de aplicación obligatoria a partir de las fechas indicadas a continuación:

Nueva Norma, Mejoras y Enmiendas		Fecha de aplicación obligatoria para ejercicios iniciados en:
Enmienda IFRS 7	Exposición - Compensación de activos y pasivos financieros	1 de enero de 2013
IFRS 13	Medición de Valor Justo	1 de enero de 2013
Enmienda IAS 19	Beneficios a los empleados	1 de enero de 2013
Enmienda IAS 32	Compensación de activos y pasivos financieros	1 de enero de 2014
IFRS 9	Instrumentos financieros: Clasificación y Medición	1 de enero de 2015

La Compañía estima que la adopción de estas nuevas Normas, Mejoras y Enmiendas antes mencionadas, no tendrán un impacto significativo en los Estados Financieros Consolidados.

## 2.2 Bases de consolidación

Subsidiarias son todas las entidades sobre las que la Sociedad tiene poder para dirigir las políticas financieras y de operación, lo que generalmente se deriva de una participación superior a la mitad de los derechos de voto. Las subsidiarias se consolidan a partir de la fecha en que se transfiere el control de la Compañía y se excluyen de la consolidación en la fecha en que cesa el mismo.

Para contabilizar la adquisición de una subsidiaria por el Grupo se utiliza el método de adquisición. El costo de adquisición, en general, es el valor razonable de los activos e importes de patrimonio entregados y de los pasivos incurridos o asumidos en la fecha de intercambio, más los costos directamente atribuibles a la adquisición. Los activos identificables adquiridos y los pasivos y contingencias identificables asumidos en una combinación de negocios se valoran inicialmente por su valor razonable a la fecha de adquisición, con independencia del alcance de los intereses minoritarios.

El exceso del costo de adquisición sobre el valor razonable de la participación de la Sociedad en los activos netos identificables adquiridos, de existir, se reconoce como plusvalía. Si el costo de adquisición es menor que el valor razonable de los activos netos de la filial adquirida, de existir, la diferencia se reconoce directamente en el estado de resultados.

Los estados financieros consolidados incluyen la combinación, línea a línea, de todos los activos, pasivos, ingresos, gastos y flujos de efectivo de contenido similar de la Sociedad Matriz y sus subsidiarias.

En la consolidación se eliminan las transacciones intercompañías, los saldos y los resultados no realizados por transacciones entre entidades del Grupo. Las pérdidas no realizadas también se eliminan, a menos que la transacción proporcione evidencia de una pérdida por deterioro del activo transferido.

Cuando es necesario para asegurar su uniformidad con las políticas adoptadas por la Sociedad, se modifican las políticas contables de las subsidiarias.

En el caso de subsidiarias no controladas en un 100%, la participación en las utilidades o pérdidas y en los activos netos, que son atribuibles a los accionistas minoritarios se presentan separadamente como Participaciones no controladoras en el estado de resultados integrales y dentro del Patrimonio Neto del Estado de Situación Financiera. Debido a que las participaciones no controladoras son parte del Grupo, las transacciones con ellos son reconocidas en el patrimonio.

### **2.3 Información financiera por segmentos operativos**

Las operaciones de la Sociedad son gestionadas en tres segmentos operativos, producción y comercialización de uva de mesa, servicio de alojamiento y turismo receptivo.

### **2.4 Moneda funcional, transacciones en monedas extranjeras y unidades de reajuste**

La Sociedad utiliza el peso chileno como su moneda funcional y moneda de presentación de los estados financieros. La moneda funcional se ha determinado considerando el ambiente económico en el que la Sociedad desarrolla sus operaciones y la moneda en que se generan los principales flujos de efectivo. El peso chileno también es la moneda funcional de las subsidiarias consolidadas.

Las transacciones en monedas extranjeras y unidades de reajustes son registradas al tipo de cambio de la respectiva moneda o unidad de reajuste a la fecha en que la transacción cumple con los requisitos para su reconocimiento inicial. A la fecha de cierre, los activos y pasivos denominados en moneda extranjera y unidades de reajustables son traducidas al tipo de cambio vigente de la respectiva moneda o unidad de reajuste. Las diferencias de cambio originadas, tanto en la liquidación de operaciones en moneda extranjera, como en la valorización de los activos y pasivos monetarios en moneda extranjera, se incluyen en el resultado del ejercicio en la cuenta Diferencias de cambio, en tanto las diferencias originadas por los cambios en unidades de reajuste se registran en la cuenta Resultados por Unidades de Reajuste.

Los tipos de cambio y unidades de reajuste de cierre para los ejercicios reportados utilizados en los estados financieros consolidados, son los siguientes:

Tipos de cambio de cierre a las fechas que se indican	\$ / US\$	\$ / U.F.
31-12-2012	479,96	22.840,75
31-12-2011	519,20	22.294,03

## **2.5 Efectivo y equivalentes al efectivo**

El efectivo y equivalentes al efectivo incluyen el efectivo en caja, los saldos mantenidos en cuentas corrientes bancarias y todas las inversiones a corto plazo de gran liquidez con un vencimiento de tres meses o menos.

## **2.6 Instrumentos financieros**

La Sociedad reconoce un activo o pasivo financiero en su balance general, cuando se convierte en parte de las disposiciones contractuales de un instrumento financiero. Un activo financiero es eliminado del balance general cuando expiran los derechos a recibir los flujos de efectivo del activo financiero o si la Sociedad transfiere el activo financiero a un tercero sin retener sustancialmente los riesgos y beneficios del activo. Un pasivo financiero es eliminado cuando las obligaciones de la Sociedad especificadas en el contrato se han liquidado o bien hayan expirado. Las compras o ventas normales de activos financieros se contabilizan a la fecha de compra o liquidación, es decir, la fecha en que el activo es adquirido o entregado para la Sociedad o recibido por ésta.

### *Créditos y cuentas por cobrar*

Los créditos y cuentas por cobrar comerciales se reconocen por el importe de la factura, registrando el correspondiente ajuste de deterioro en el caso de existir evidencia objetiva de riesgo de pago por parte del cliente.

El cálculo de la estimación de pérdida por deterioro, se determina aplicando porcentajes diferenciados, teniendo en consideración principalmente factores de antigüedad, mora y dificultades financieras del deudor u otros factores hasta llegar a un 100% en la mayor parte de las deudas superiores a 360 días, a excepción de aquellos casos que, de acuerdo a la política, se estiman pérdidas por deterioro parcialmente sobre análisis individuales caso a caso.

Los créditos y cuentas por cobrar comerciales corrientes no se descuentan. La Sociedad ha determinado que el cálculo del costo amortizado no presenta diferencias significativas con respecto al monto facturado debido a que la transacción no tiene costos significativos asociados y el vencimiento de los documentos es inferior a 90 días.

### *Préstamos y obligaciones financieras que devengan intereses*

Los préstamos y obligaciones financieras que devengan intereses son reconocidos inicialmente al valor justo de los recursos obtenidos, menos los costos incurridos directamente atribuibles a la transacción. Después del reconocimiento inicial, los préstamos y obligaciones que devengan intereses se valorizan al costo amortizado. La diferencia entre el monto neto recibido y el valor a pagar es reconocida en el Estado de Resultados Integrales durante el ejercicio de duración del préstamo, utilizando el método del interés efectivo.

Los intereses pagados y devengados que corresponden a préstamos y obligaciones utilizadas en el financiamiento de sus operaciones se presentan bajo Costos financieros.

Los préstamos y obligaciones que devengan intereses, con vencimiento dentro de los próximos doce meses, son clasificados como pasivos corrientes a menos que la Sociedad tenga el derecho incondicional de diferir el pago de la obligación por al menos doce meses después de la fecha de cierre de los estados financieros.



## **2.7 Deterioro de activos financieros**

La sociedad evalúa a cada fecha de cierre si un activo financiero o grupo de activos financieros presenta indicios de deterioro.

La Sociedad evalúa el deterioro de las cuentas por cobrar en forma colectiva, para lo cual agrupa los activos financieros de acuerdo con características de riesgo similares que son indicativas de la capacidad de los deudores para cumplir con sus obligaciones en los términos pactados. Cuando existe evidencia objetiva que se ha incurrido en una pérdida por deterioro de las cuentas por cobrar, el monto de la pérdida es reconocido en el Estado de Resultados Integrales, bajo el rubro Costos de distribución.

Si en un ejercicio posterior, el monto de la pérdida por deterioro disminuye y la disminución puede ser objetivamente relacionada con un evento que ocurre después del reconocimiento del deterioro, la pérdida por deterioro anteriormente reconocida es reversada.

Cualquier reverso posterior de una pérdida por deterioro es reconocida en resultados en la medida que el valor libro del activo no exceda su valor justo a la fecha de reverso.

## **2.8 Inventarios**

Los inventarios están compuestos por materiales agrícolas, embalaje, combustibles y los costos de cosecha del producto agrícola uva, los cuales son valorizados a su costo de adquisición. Posteriormente quedan valorizados al menor valor entre el valor neto realizable y el importe en libros. Cualquier estimación de deterioro se lleva a resultados en el ejercicio en que se produzca. En dicha estimación de deterioro se considera también montos relativos a obsolescencia derivados de baja rotación, obsolescencia técnica y productos discontinuados.

El consumo de inventarios es valorizado al Precio Promedio Ponderado (PMP).

La Administración estima que la mayor parte de los inventarios tiene una rotación de menos de doce meses.

## **2.9 Otros activos no financieros**

Incluyen principalmente desembolsos por pagos anticipados relacionados con seguros generales.

## **2.10 Propiedades, plantas y equipos**

Los bienes incluidos en propiedades, plantas y equipos, salvo terrenos y obras en curso, se reconocen por su costo inicial menos depreciación y pérdidas por deterioro acumuladas, si las hubiera. Los terrenos y obras en curso se presentan a su costo inicial neto de pérdidas por deterioro acumuladas, si las hubiera.

El costo inicial de propiedades, planta y equipos incluye los gastos directamente atribuibles a la adquisición del activo fijo.

Los costos posteriores se incluyen en el valor del activo inicial o se reconocen como un activo separado, sólo cuando es probable que los beneficios económicos futuros asociados con los elementos del activo fijo vayan a fluir a la Sociedad y el costo del elemento pueda

determinarse de forma fiable. El valor del componente sustituido se da de baja contablemente.

Reparaciones y mantenimientos a los activos fijos se cargan en el resultado del ejercicio en el que se efectúan.

La depreciación de propiedades, plantas y equipos es calculada linealmente basada en la vida útil estimada de los bienes del activo fijo, considerando el valor residual estimado de estos. Cuando un bien está compuesto por componentes significativos, que tienen vidas útiles diferentes, cada parte se deprecia en forma separada.

El siguiente cuadro muestra el rango de vidas útiles estimadas para cada clase relevante incluida en propiedades, planta y equipos:

Clase de activos	Vidas útiles ( en años )	
	Desde	Hasta
Construcciones y obras de infraestructura	10	25
Maquinarias y equipos de oficina	5	10

Las estimaciones de vidas útiles y valores residuales de los activos fijos son revisadas y ajustadas, si es necesario, a cada fecha de cierre de los estados financieros.

Cuando el valor de un activo fijo es superior a su importe recuperable estimado, su valor se reduce de forma inmediata hasta su importe recuperable.

Las pérdidas y ganancias por la venta de activo fijo, se calculan comparando los ingresos obtenidos de la venta con el valor en libros y se incluyen en el estado consolidado de resultados integrales.

## **2.11 Activos biológicos**

Los activos biológicos mantenidos por Empresas Cabo de Hornos S.A. están formados por las plantaciones de vides de producción, instaladas a 100 km. al interior del Valle de Copiapó, Tercera Región.

Las vides en producción son valorizadas al costo histórico menos depreciación acumulada y cualquier pérdida por deterioro.

Los costos asociados a la explotación agrícola son diferidos hasta la fecha en que se efectúa la cosecha, momento en el cual pasan a formar parte del costo de la uva producida y se incluyen en el rubro Inventarios.

La depreciación de las vides en producción es realizada sobre una base lineal y se encuentra basada en la vida útil estimada de producción de 20 años, la cual es evaluada periódicamente, las vides en formación no se deprecian hasta que comienzan su producción.

La Sociedad usa el costo histórico amortizado para valorizar sus activos biológicos, el cual la Administración considera que representa una buena aproximación a su valor justo.

## **2.12 Deterioro de activos no corrientes distintos de la plusvalía**

La Sociedad evalúa anualmente la existencia de indicadores de deterioro sobre los activos no corrientes. Si existen indicadores, la Sociedad estima el monto recuperable del activo

deteriorado. De no ser posible estimar el monto recuperable del activo deteriorado a nivel individual. La Administración estima el monto recuperable de la unidad generadora de efectivo al cual el activo pertenece.

El monto recuperable es definido como el mayor entre el valor justo, menos los costos de ventas y el valor en uso. El valor en uso es determinado mediante la estimación de los flujos de efectivo futuros, asociados al activo o unidad generadora de efectivo, descontados a su valor presente, utilizando tasas de interés, antes de impuestos, que reflejan el valor del dinero en el tiempo y los riesgos específicos del activo. En caso que el monto del valor libro del activo exceda a su monto recuperable, la Sociedad registra una pérdida por deterioro en los Resultados del ejercicio.

La Sociedad evalúa si los indicadores de deterioro sobre activos no corrientes que derivaron en pérdidas registradas en ejercicios pasados han desaparecido o han disminuido. Si existe esta situación, el monto recuperable del activo específico es recalculado y su valor libro incrementado si es necesario. El incremento es reconocido en el Estado de Resultados Integrales como un reverso de pérdidas por deterioro. El incremento del valor del activo previamente deteriorado es reconocido sólo si éste proviene de cambios en los supuestos que fueron utilizados para calcular el monto recuperable. El monto de incremento del activo producto del reverso de la pérdida por deterioro es limitado hasta el monto depreciado que hubiera sido reconocido de no haber existido el deterioro.

### **2.13 Impuesto a las ganancias e impuestos diferidos**

El impuesto a la renta está conformado por las obligaciones legales por impuesto a la renta. La Sociedad no ha reconocido impuestos diferidos por encontrarse en pérdidas tributarias que no serán revertidas en el mediano plazo. El impuesto a la renta es reconocido en el Estado Consolidado de Resultados Integrales, excepto cuando éste se relaciona con partidas registradas directamente en el patrimonio, en cuyo caso el efecto de impuestos se reconoce también en patrimonio.

#### *Obligación por impuesto a la renta*

Las obligaciones por impuestos a la renta son reconocidas en los estados financieros en base a la mejor estimación de las utilidades tributables a la fecha de cierre de los estados financieros y la tasa de impuesto a la renta vigente.

### **2.14 Beneficios a los empleados**

#### *Vacaciones a los empleados*

La Sociedad reconoce el costo asociado a las vacaciones del personal sobre base devengada.

### **2.15 Provisiones**

Las provisiones se reconocen cuando la Compañía tiene (i) una obligación presente, ya sea legal o implícita, como resultado de sucesos pasados; (ii) es probable que vaya a ser necesaria una salida de recursos para liquidar la obligación, y (iii) el importe se ha estimado de forma fiable. Los montos reconocidos como provisión son la mejor estimación de la administración, a la fecha de cierre de los estados financieros, de los desembolsos necesarios para liquidar la obligación.

## **2.16 Reconocimiento de ingresos**

Los ingresos por ventas de uva y derivados son reconocidos una vez que el riesgo y la propiedad se han transferido al cliente, esto para aquellas exportaciones o ventas internas efectuadas bajo la modalidad de venta a firme. En el caso de ventas en libre consignación, el reconocimiento del ingreso se produce al momento de recibir la liquidación de los recibidores de la uva en el exterior.

Los ingresos ordinarios se presentan netos del Impuesto al Valor Agregado (IVA), impuestos específicos, devoluciones y descuentos.

La Compañía reconoce los ingresos por ventas de productos y alojamiento industrial cuando el importe de los mismos se puede valorar con fiabilidad, es probable que los beneficios económicos futuros vayan a fluir a la entidad y se cumplen las condiciones específicas para cada una de las actividades que generan ingresos para el Grupo.

## **2.17 Costos de ventas de productos**

Los costos de ventas de productos y servicios incluyen el costo de producción de los productos vendidos y otros costos incurridos para dejar las existencias en las ubicaciones y condiciones necesarias para su venta. Estos costos incluyen, entre sus principales, los costos de insumos, embalajes, costos de mano de obra, la depreciación de los activos relacionados a producción, y otros costos indirectos de fabricación propios de la actividad agrícola.

Los costos del servicio de alojamiento industrial comprenden la mantención de los campamentos, insumos de aseo y control sanitario, mano de obra del personal de habitaciones, la depreciación de los campamentos, y otros costos indirectos como energía, combustibles, e insumos menores de esta actividad.

## **2.18 Costos de distribución**

Los costos de distribución comprenden todos aquellos costos necesarios para entregar los productos a los clientes.

## **2.19 Gastos de administración**

Los gastos de administración comprenden las remuneraciones y compensaciones del personal de las unidades de apoyo, las depreciaciones de oficinas, equipos, instalaciones y muebles utilizados en estas funciones y otros gastos generales y de administración.

## **2.20 Medio ambiente**

Los desembolsos relacionados con el medio ambiente, de producirse, son reconocidos en resultados en la medida que se incurren.

Los estados consolidados de situación financiera completos, se encuentran a disposición del público en las oficinas de Empresas Cabo de Hornos S.A. ubicada en Agustinas 814 Of. 706 Santiago, en la Superintendencia de Valores y Seguros y en las Bolsas de Valores del país.

Maximiliano Díaz S.  
Gerente General

Fernando Gardeweg Ried  
Presidente